

De missie naar Mua

Zaterdagmorgen 23 juni 2007, 08.00 uur naar Mua.

Ontvangst bij pater Claude Boucher Chisale in Mua “Kungoni Centre of Culture & Art MUA MISSION” Op de folder staat “A Cultural Experience”

Pater Boucher heeft in Mua een centrum opgezet voor schilders en beeldhouwers. Maar ook de “Malawian history and culture” is in zijn centrum terug te vinden, aangevuld met de christelijke kunst van Malawi. Al in 1970 maakte pater Boucher in de kerk van Nsipe het artwork van het kruis en het Mariabeeld.

Ofschoon pater Boucher de leiding heeft zou er ook een 80 jarige pater Stoffels actief zijn in Mua.

Veel aan het centrum verbonden kunstenaars hebben hun erkenning en bestaan aan dit centrum te danken.

Father Boucher maakten ons attent op de laatste rustplaats van een inlandse pater in Kungoni, genaamd **Juliano Siwinda**, overleden 29 juli 1980. Een pater die met Theo Winkelman had samengewerkt in Kasina en waartussen vaak verschil van mening was.

Na enig zoeken in het Afrikaanse dorp Kungoni, gelegen dicht bij het Mua centrum, vonden we met de hulp van mensen uit het dorp op een eenzame plaats, ergens in het glooiende terrein onder een enorme bloeiende struik het graf van Father Juliano Siwinda. De broer van pater Siwinda, “chief “(dorpsoudste) van Kungoni en zeer slecht ter been, moest het graf komen aanwijzen wat bijkans verzvolgen was door de struik. Met een kapmes werd het graf vrij gemaakt van de weelderige bloesem. Een mooi Mariabeeld en een kruis kwam tevoorschijn, waarin de naam van de pater en zijn stervensdatum was gegraveerd.



Het was tergend pijnlijk te zien dat ook de chief en zijn vrouw er zo slecht aan toe was. Hij verontschuldigde zich er dan ook over dat de regering niets deed aan het graf van zijn broer en niets aan de armoe van hem en zijn vrouw en de dorpeelingen.

De vrouw van de chief die ongraag met haar man op de foto voor ons wilde, liep weg en raapte het ter plekke aanwezige brandbare hout, oude takken van bomen, op van de rulle zandweg. Haar leven lang al had ze haar potje zelf moeten koken op een Afrikaans houtvuurtje en dat moest ook vanmiddag weer worden gedaan.

Het graf van pater Juliano Siwinda lag er tezamen met een ander begraven familielid troosteloos en verlaten bij en in velden of wegen was een begraafplaats te bekennen. De slecht geklede en mank lopende chief, steunend op een wandelstok, die een omgedraaide golfstick bleek te zijn (in Malawi is er geen golfbaan bekend), moest naast het graf ook dringend nog even wateren.

Pater Boucher”, die met Theo samenwerkte in Kasina vanaf juni 1967, herinnert zich Theo Winkelman ook als de biddende pater die de taal van Malawi in het begin niet machtig was. Zo kreeg Theo een keer het verzoek van de bisschop om samen met mensen in de kerk te gaan bidden, aldus pater Boucher.

Maar in de kerk was er tijdens het gebed veel hilariteit.

Zo luidt het begin van het Onze Vader in Malawisch:

“Atate Athu Mulim’Wahba...”

Of in het engels: “Our Father who is in heaven.....”

Of in het nederlands: “Onze Vader die in de hemel zijt....”

Theo vertaalde dat ongewild in : “Atate Athu Muli Bwanji....”

Wat in het engels zoveel is als “Our Father how are you...?”

Of in het nederlands:” Onze Vader hoe gaat het”.

Volgens Pater Boucher was het typisch Theo, die dit soort taalverbasteringen in het begin maakte. “De gelovigen lachten er vaak om, zonder dat Theo in het begin wist waarom zij lachten”, aldus father Boucher.